Panasonic

Operating Instructions
使用说明书
Arahan Penggunaan
Blender (Household Use)
搅拌机 （家庭用）
Pengisar (Kegunaan rumah tangga)

English

中文(简体)

Melayu

Model No. MX-MG5351
MX-MP5151



MX-MG5351



MX-MP5151

Thank you for purchasing this Panasonic product.

- Please read these instructions carefully to use the product correctly and safely.
- Before using this product **please give your special attention to "Safety Precautions" and "Important Information" (P. EN2 - EN4).**
- Please keep this Operating Instructions for future use.
- Panasonic will not accept any liability if the appliance is subject to improper use, failure to comply with these instructions.

Contents

Safety Precautions **EN2**
Important Information **EN4**
Parts Names and Instructions **EN5**
Overload and Overheating Protection **EN5**
Before Use **EN6**
How to Use **EN6**
Cleaning and Care **EN7**
Troubleshooting **EN8**
Specifications **EN8**

Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.

To reduce the risk of personal injury, electric shock or fire, please observe the following:

■ **The following signals indicate the degree of harm and damage when the product is misused.**

⚠ **WARNING:**	Indicates potential hazard that could result in serious injury or death.
⚠ **CAUTION:**	Indicates potential hazard that could result in minor injury or property damage.

■ **The symbols are classified and explained as follows.**

⃠ This symbol indicates prohibition.	❗ This symbol indicates requirement that must be followed.

⚠ WARNING

To avoid risk of electric shock, fire due to short circuit, smoke, scald or injury.

⃠

- **Do not allow infants and children to play with packaging material.**
  (It may cause suffocation.)
- **Do not disassemble, repair or modify this appliance.**
  ➜ Contact Panasonic Service Centre for inspection or repair.
- **Do not damage the power cord or power plug.**
  Following actions are strictly prohibited:
  Modifying, touching on or placing near heating elements or hot surfaces, bending, twisting, pulling, hanging/pulling over sharp edges, putting heavy objects on top, bundling the power cord or carrying the appliance by the power cord.

oi4.indb 2 2021/10/7 17:59:08

⚠ WARNING

- **Do not plug or unplug the power plug with wet hands.**
- **Do not use the appliance if the power cord or power plug is damaged or the power plug is loosely connected to the outlet.**
  ➜ If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service centre or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
  ➜ Insert the power plug firmly.
- **Do not immerse the motor housing, power cord or power plug in water, or splash it with water and/or any liquid.**

- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**
  Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **Keep the appliance and its power cord out of reach of children.**
- **Dust off the power plug regularly.**
  ➜ Unplug the power plug, and wipe with a dry cloth.
- **Discontinue using the appliance immediately and unplug in the unlikely event that this appliance stops working properly.**
  e.g. for abnormal occurrences or breaking down
  - The power plug or the power cord become abnormally hot.
  - The appliance power fails.
  - The motor housing is deformed, has visible damage or is abnormally hot.
  - There is crack on the blender jug or other parts.
  - There is an unpleasant smell.
  - There is abnormal turning noise while in use.
  - There is another abnormality or failure.

  ➜ Contact Panasonic Service Centre for inspection or repair.
- **Make sure the voltage indicated on the label of the appliance is the same as your local supply.**
  Also avoid plugging other devices into the same outlet to prevent electric overheating. However, if you are connecting a number of power plugs, make sure the total wattage does not exceed the rated wattage of the outlet.
- **Be careful if hot liquid is poured into the blender jug as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.**

⚠ CAUTION

To avoid risk of electric leakage, electric shock, fire due to short circuit, scald, injury or property damage.

- **Do not use the appliance on the following places.**
  - On uneven surfaces, on carpets or tablecloths etc.
  - Place where it may be splashed with water or near a heat source.
  - Near any open water such as bathtubs, sinks, or other containers.
  - Near a wall or furniture.

  ➜ Place the appliance on a firm, dry, clean flat worktop.
- **Do not blend or place over 60 °C ingredients into blender jug or mill container.**
- **Do not open the lid and put your fingers or utensils such as spoon or fork into the blender jug while the appliance is operating.**

oi4.indb 3 2021/10/7 17:59:09

Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.

⚠ CAUTION

- **Do not stretch the gasket to avoid deforming.**
- **Do not replace any parts of the appliance with non-genuine spare parts.**
- **Do not carry the appliance by holding the power cord, blender jug or mill container.**
- **Do not insert any object in the gaps of the appliance.**
- **Do not blend more than the working capacity marked on the blender jug. For the mill container, do not place more than the maximum quantity. (P. EN8 "Specifications")**
- **Do not use prohibited ingredients as stated in this instructions. (P. EN6)**
- **Do not push the safety lock pin with any implement, such as thin stick etc. (P. EN5)**

- **Unplug the plug when the appliance is not in use.**
- **Make sure to hold the power plug when unplugging it. Never pull on the power cord.**
- **Beware not to trip over or get caught in the power cord while in use.**
- **In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.**
- **Care shall be taken when handling the sharp blades, emptying the blender jug, mill container and during cleaning. Do not clean the blender blade or mill blade by bare hand.**
- **Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, moving or cleaning.**
- **Switch off the appliance and disconnect from supply before changing attachments or approaching parts that move in use.**
- **Ensure to operate and rest the appliance as stated on specification table. (P. EN8 "Specifications")**
- **Ensure to clean the appliance especially surfaces in contact with food after use. (P. EN7 "Cleaning and Care")**
- **This product is intended for household use only.**

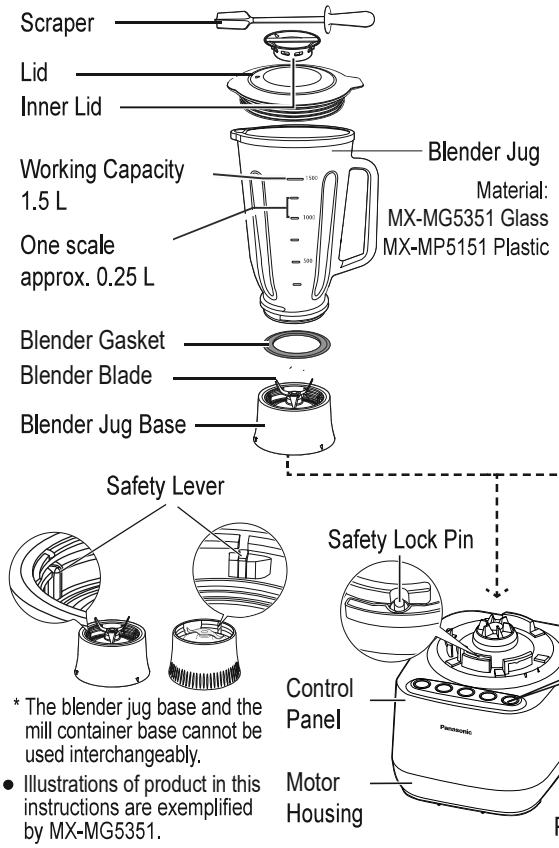
Important Information

- Do not use the appliance outdoors.
- Do not use the appliance for commercial purpose.
- Do not place the mill container on any heat sources or in a microwave.
- Do not drop the appliance or attachments to avoid damaging it.
- Do not wrap the power cord around the motor housing.
- Make sure the parts or attachments are set firmly before use.
- Do not operate the appliance without ingredients.
- Be sure the blender gasket and mill gasket are attached properly to prevent leakage.

oi4.indb 4 2021/10/7 17:59:09

Parts Names and Instructions

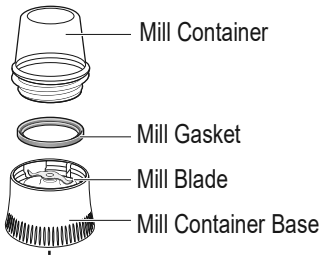
Blender



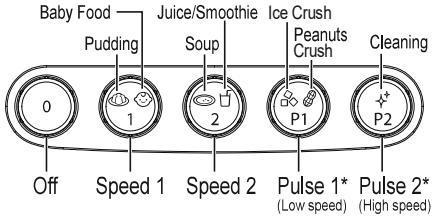
* The blender jug base and the mill container base cannot be used interchangeably.

- Illustrations of product in this instructions are exemplified by MX-MG5351.

Wet & Dry Mill



Control Panel



* Use this function for intermittent operation until the required blending texture is obtained.

* The shape of the plug may vary from illustration.

The Safety Lock has been designed to prevent the appliance from switching on when blender jug or mill container is not properly in place.

Note:

- **Do not push the Safety Lock Pin and any Safety Levers with any instrument such as stick.**
- **Do not pour liquids or ingredients at the Safety Lock Pin and Control Panel area.**
- **Keep the Safety Lock Pin and Safety Lever area clean to avoid foreign particles accumulating in the area.**

Overload and Overheating Protection

In case of overload and overheating, the protection device is triggered to stop operation and it is not abnormal. After rotation stops, follow the below steps:

- Do not use the appliance repeatly without any countermeasure.

1 **Press "0" button, unplug the appliance.**

2 **Remove attachment from motor housing. Remove the excess ingredients and ensure that the amount used is as stated. (For blender jug, it also can add liquid.)**

- Ensure that the ingredients are cut into the stated sizes.
- Remove the prohibted ingredient if used.

3 **Reset the attachment, then start again.** (P. EN7)

If the appliance still does not operate after performing the above, overheating protection has been activated.

Press "0" button, unplug and rest the appliance for about 15 minutes or more (until motor housing returns to a normal temperature) to release overheating protection before using again.

(If appliance still does not operate, contact Panasonic Service Centre for inspection or repair.)

oi4.indb 5 2021/10/7 17:59:09

Before Use

Clean all detachable parts before using the appliance for the first time or when you have not used it for a while, and then assemble them securely. (P. EN6 "How to Use" and P. EN7 "Cleaning and Care")

Blender

Handling Precautions

- Dice food first (1 - 2 cm), then blend with liquid.
- Do not place ingredients with a maximum total volume exceeding 1.5 L in the blender jug.
- Do not operate more than 3 minutes at one time, rest about 1 minute before use again.
- When blending thick ingredients such as boiled beans or garlic, do not fill blender jug more than 1/3 full nor operate more than 2 minutes.
- It is prohibited to place following kinds of ingredients in the blender jug:
  Meat, fish, hard ingredients (e.g. turmeric, dried soya beans, frozen ingredients, cassia cinnamon), very sticky ingredients (e.g. peanut butter), ingredients with low water content (e.g. mashed potatoes) or commercial ice cubes.

Wet & Dry Mill

Handling Precautions

- Do not place any ingredients/liquids more than 50 g / 0.2 L in the mill container.
- Do not operate more than 1 minute, rest about 2 minutes before use again.
- It is prohibited to place following kinds of ingredients in the Mill Container: Meat, fish, hard ingredients (e.g. turmeric, dried soya beans, frozen ingredients, cassia cinnamon), ingredients with high hard fibre, very sticky ingredients (e.g. peanut butter) or any ice cubes.

Guide of Menus and Functions

Function	Menu		Speed	Quantity	Operating Time (approx.)	Preparation Method
Blender	(Pudding)		1	350 - 1 000 mL	Max 10 sec	Remove the floating bubbles if necessary.
	(Baby Food)	Porridge	1	300 - 600 g	30 - 60 sec	**For porridge:** Recommended ratio of rice: water is 1:10.
		Boiled Spinach + water	1	300 - 400 g	60 - 120 sec	**For boiled spinach:** - Recommended ratio of boiled spinach: water is 2:1. - Boil the spinach more than 5 minutes to soften it.
		Boiled Carrot + water	1	250 - 800 g	30 - 90 sec	**For boiled carrot:** Place the same amount of water as the ingredients and blend. **For all menus:** After blending the baby food, transfer it to another container and sterilise by heating.
	(Ice Crush) (MX-MG5351 only)		P1	Max 220 g (For a piece of ice cube size greater than 10 g and less than 20 g) Max 250 g (For a piece of ice cube size approx 8-10 g)	Blend until there is no sound.	- Only use 20 g ice cube or less which are made from a household refrigerator. Do not use commercial ice cubes. - If the crushed ice stick to the wall of the blender jug, turn off the appliance and remove the blender lid. Insert the scraper to circulate.
	(Soup)		2	250 - 1 000 mL	Max 2 min	-
	(Juice/Smoothie)		2	250 - 1 500 mL	Max 2 min	**For Smoothie:** Only use approximately 20 g ice cubes or less which are made from a household refrigerator. Do not use commercial ice cubes and ensure to add liquid or place ingredients with high water content.
	(Cleaning)		P2	750 mL	3 - 10 times (1 sec ON, 1 sec OFF)	Operate with water only.
Wet & Dry Mill	Coffee Beans		2	Max 50 g	15 - 30 sec	-
	Pepper		2	Max 20 g	Max 60 sec	-
	Dried Chilli		2	Max 20 g	Max 60 sec	Remove the seeds.
	(Peanuts Crush)		P1	Max 50 g	Max 20 times (1 sec ON, 1 sec OFF)	Remove peanut shell and skin.
	Fresh Chilli		2	50 g + 20 mL of water	Max 60 sec	-
	(Cleaning)		P2	100 mL	3 - 10 times (1 sec ON, 1 sec OFF)	Operate with water only.

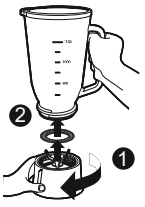
• Abbreviation used in this instructions: sec = second(s); min = minute(s); approx=approximately.

How to Use

Blender

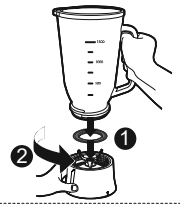
To disassemble

Turn clockwise



To assemble

Turn anticlockwise



Wet & Dry Mill

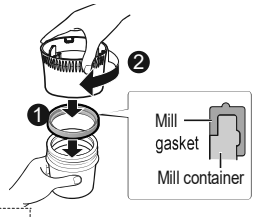
To disassemble

Turn anticlockwise



To assemble

Turn clockwise



Make sure the gasket is not damaged and placed properly before assemble.

oi4.indb 6 2021/10/7 17:59:09

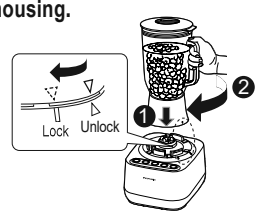
1 **Place the ingredients into blender jug, and then close the lid.**

- Pour liquid first, followed by soft ingredients and then others.
  (i) Liquid (ii) Soft ingredients (iii) Hard ingredients (iv) Ice cubes

2 **Attach blender jug to the motor housing.**

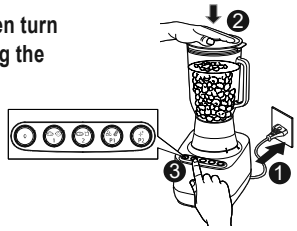
① Align the △ on the motor housing with the ▽ on the blender jug base.
② Twist blender jug clockwise until you hear a click sound.

- Blender jug only can be attached by above steps.

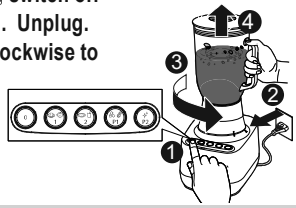


3 **Plug in. Hold the lid, and then turn on the appliance by pressing the required speed.**

- If the appliance stops during operation. (P. EN8)



4 When blending is completed, **switch off by pressing the "0" button. Unplug. Turn the blender jug anticlockwise to remove it, open the lid and take out the ingredients.**

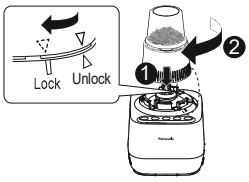


1 **Turn the mill container upside down and place the ingredients in it. Twist the mill container base clockwise until you hear a click sound.**

2 **Attach the mill container to the motor housing.**

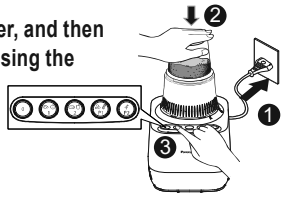
① Align the △ on the motor housing with the ▽ on the mill container base.
② Twist mill container clockwise until you hear a click sound.

- Mill container only can be attached by above steps.

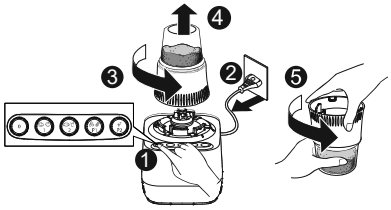


3 **Plug in. Hold the mill container, and then turn on the appliance by pressing the required speed.**

- If the appliance stops during operation. (P. EN8)



4 When grinding is completed, **switch off by pressing the "0" button. Unplug. Turn the mill container anticlockwise to remove it, open the mill container, and take out the ingredients.**



How to use the scraper

- It can be inserted through the lid opening while blending without interfering with the blender blade.
- Slide the scraper through the lid opening and scrape to remove food sticking to blender jug sides.
- To avoid ingredients splattering, it is recommended to insert the scraper from the lid opening when using blender jug.

Scraper is useful when

- too little liquid makes ingredients hard to blend. (e.g. for dips, sauces, curry dishes)
- ingredients stick to the inner side of container. (e.g. crushed ice, garlic, chile pepper)



Cleaning and Care

- Unplug before cleaning.
- Clean the parts thoroughly after every use. Keep all parts clean and dry always.
- Do not wash any part of the appliance in the dishwasher.
- Do not use benzine, thinner, bleach, alcohol, nylon face of sponge, metal brushes or polish powder etc.
- Some discoloration of the plastic parts may occur upon usage but it does not affect usage.

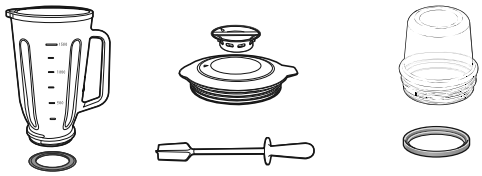
Blender Jug Prewash

Add 500 mL clean water into the container, plug in and blend for about 1 minute.

Storing

- Assemble the blender jug base / mill container base with the blender jug / mill container.
- Dry the lid thoroughly, then keep it separately.

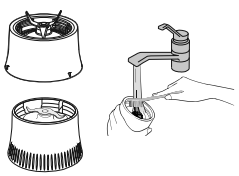
Containers and Other Parts



Wash the parts using a soft sponge soaked in diluted kitchen detergent (neutral). Rinse and dry thoroughly. (Brush is not provided.)

- Remove the gaskets before washing.

Blades



Carefully clean blades with a brush under running water. (Brush is not provided.)

Motor Housing



Wipe motor housing with a damp cloth.

oi4.indb 7 2021/10/7 17:59:11

Troubleshooting

Before calling for service, please check through this section.

Problem	Cause and Action
The appliance does not turn on.	● **The blender jug/mill container is not set properly.** → Make sure to align the marks on blender jug base/mill container base and motor housing, then twist it firmly until you hear a "click" sound. (P. EN7) ● **The blender jug base/mill container base is not assembled tightly.** → Assemble it tightly. (P. EN6) ● **The protection device of overload or overheating is activated.** → Refer to "Overload and Overheating Protection" for inspection. (P. EN5) ● **The power plug is disconnected.** → Insert the power plug into outlet firmly.
Rotation stops abruptly.	● **The protection device of overload or overheating is activated.** → Refer to "Overload and Overheating Protection" for inspection. (P. EN5)
There is abnormal noise or vibration increases.	● **The Rubber Feet and/or the work top are not clean.** → Wipe off any dirt or stains with a clean damp cloth. The Rubber Feet are only effective when placed on a clean, smooth and flat surface. ● **Too much ingredients.** → Reduce ingredient amount. ● **The blender jug base/mill container base is not assembled tightly.** → Assemble it tightly. (P. EN6)
The texture and consistency of the processed ingredients do not turn out well.	● **Some ingredients might be too difficult to process raw, e.g. pumpkin.** → Precook might be necessary to soften the ingredients before processing, i.e. until a fork can easily pierce. ● **Ingredient size is not according to the preparation method.** → Prepare accordingly to the size stated.
The ingredient is leaking.	● **The blender jug base/mill container base is not assembled tightly.** → Assemble it tightly. (P. EN6) ● **The blender gasket/mill gasket is not attached or attached loosely.** → Attach it properly. ● **Foreign matters are stucked around blender gasket/mill gasket.** → Remove them. ● **The blender gasket/mill gasket is damaged.** → Contact Panasonic Service Centre to replace it.
The blade is idling.	● **The liquid amount is not enough.** → Add more liquid. ● **Too much ice cubes.** (e.g. juice with a lot of ice) → ① Remove blender jug after rotation stops completely. ② Shake the blender jug gently.

Specifications

	Blender	Wet & Dry Mill
Power supply	220 - 240 V ～ 50 - 60 Hz	
Power consumption	MX-MG5351: 360 - 400 W / MX-MP5151: 370 - 430 W	
Rated time	Continuous operation (Repeat the cycle of 3 minute ON and then 1 minutes OFF)	Continuous operation (Repeat the cycle of 1 minute ON and then 2 minutes OFF)
Working capacity (approximately)	max 1.5 L	Dry: max 50 g / Wet: max 0.2 L
Dimensions (W x D x H) (approximately)	MX-MG5351：186 x 200 x 425 mm MX-MP5151：191 x 200 x 425 mm	167 x 200 x 280 mm
Mass. (approximately)	MX-MG5351: 3.3 kg MX-MP5151: 2.1 kg	2.0 kg

oi4.indb 8 2021/10/7 17:59:11

非常感谢您购买此Panasonic的产品。

- 请仔细阅读本使用说明书，以确保正确安全使用本产品。
- **使用前请务必仔细阅读“安全注意事项”和“重要信息”（第 SC2 - SC4页）。**
- 保用证请与本使用说明书一起妥善保管。
- 因对本产品的使用不当或未能遵循相关说明，Panasonic 将不承担任何责任。

目录

安全注意事项.....SC2
重要信息.....SC4
部件名称及说明.....SC5
过负载和过热保护.....SC5
使用前.....SC6
使用方法.....SC6
清洁保养.....SC7
故障诊断.....SC8
规格.....SC8

安全注意事项

请务必遵守以下说明。

为了减少人身伤害、触电及火灾的风险，请务必遵守下面说明的事项。

■以下标志表示因错误使用本产品而造成伤害和损失的程度 。

⚠ **警告：**表示有可能导致重伤或死亡的潜在危险。
⚠ **注意：**表示有可能导致人身伤害或财产损失的潜在危险。

■符号分类和说明如下。

表示禁止事项。	表示必须遵循的事项。

⚠ 警告

为了避免出现触电、因短路引起的火灾、出烟、烫伤或受伤的危险。

- **切勿让婴儿或儿童玩耍包装材料。**
  （可能会导致窒息）
- **绝对不可自行拆解、修理或改装本产品。**
  ➜ 请与松下服务中心联系进行检查或维修。
- **请勿损坏电源线或电源插头。**
  严格禁止以下行为：
  加工、触碰到高温表面或将其放置在发热品附近，强行弯曲、扭转、拉扯、悬挂在锋利的边沿，或从锋利边沿拉过，在电源线上放置重物，捆扎电源线以及以拉住电源线的方式提起本产品。

oi4.indb 2 2021/10/7 17:59:11

安全注意事项

请务必遵守以下说明。

⚠ 警告

- **请勿用潮湿的手插拔电源插头。**
- **电源线或电源插头损坏或插座松动时，切勿使用本产品。**
  ➜ 如果电源线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其维修部或类似部门的专业人员更换。
  ➜ 电源插头须完全插入插座内。
- **请勿将本体及其电源线和电源插头浸泡在水中，或被水及其他液体溅到。**

- **本产品不打算由儿童或有体力、感官或精神缺陷的人或缺乏经验知识的人使用，除非有负责他们安全的人对他们进行产品使用有关的监督和指导。应照看好儿童，确保他们不玩耍本产品。**
- **请务必确保儿童远离本产品及其电源线。**
- **请定期清除电源插头上的灰尘。**
  ➜ 拔下电源插头，并用干布进行擦拭。
- **若本产品发生运转异常时，请立即停止使用本产品，并拔出电源插头。**
  异常或故障示例：
  - 电源插头和电源线异常发热。
  - 无法通电。
  - 本体变形、有明显损坏或异常发热。
  - 搅拌杯或其他部件有裂纹。
  - 飘出异味。
  - 使用过程中有异常的转动声。
  - 出现其它异常或故障。

  ➜ 请与松下服务中心联系进行检查或维修。
- **请务必确保本产品的标签上指示的电压与当地电源电压一致。**
  还应避免在同一电源插座中插入其它设备，以免电路过热。但如果连接多个电源插头，应确保总功率不超过电源插座的额定功率。
- **将热液体倒入搅拌杯时请小心，可能因蒸汽突然喷发导致热液体外溢。**

⚠ 注意

为了避免出现漏电、触电、因短路造成的火灾、烫伤、受伤或财产损失的危险。

- **请勿在下列场所使用本产品。**
  - 在不平整的表面、地毯或铺有桌布上等场所。
  - 可能会被溅到水的地方或热源附近。
  - 靠近水槽等或任何开放式水源附近。
  - 靠近墙壁或家具。

  ➜ 请将本产品放置在平稳、干燥、干净、平坦的桌面上。
- **请勿搅拌或放入 60 °C 以上的热食材到搅拌杯或研磨杯中。**
- **本产品正在运转时，请勿打开盖子或将手指或汤匙、叉子等器具放入搅拌杯中。**

oi4.indb 3 2021/10/7 17:59:11

⚠ 注意

- **请勿拉扯垫圈以免变形。**
- **请勿使用非原装部件更换本产品上的任何部件。**
- **请勿以握住电源线、搅拌杯或研磨杯的方式拿取本产品。**
- **请勿在本产品的缝隙里塞入任何物品。**
- **请勿搅拌超过搅拌杯标示的工作容量。对于研磨杯，请勿放入超过它的最大容量。（第 SC8 页 “规格”）**
- **请勿使用本说明书内所记载的禁止食材。（第 SC6 页）**
- **请勿用任何工具，如细棒等按压安全锁定插销。（第 SC5 页）**

- **不使用本产品时请拔出电源插头。**
- **务必以握拿电源插头的方式拔出电源插头。禁止用力拉扯电源线。**
- **使用时，请小心不要踩踏电源线或被其绊倒。**
- **为避免因温度断路器的误复归而发生危险，本产品不得经由外部开关装置供电。（例：计时器，或连接到定期切换“开”、“关”功能的电路。）**
- **在处理锋利的刀片，清空及清理搅拌杯及研磨杯时，请一定小心。请勿徒手清理搅拌刀或研磨刀。**
- **如无人看管、或在组装，拆卸，移动、清洁前，请先断开产品电源。**
- **更换配件或接触任何在使用中会移动的零件前，请先关闭本产品并断开电源。**
- **请务必按照规格表的要求操作和关闭本产品。（第 SC8 页“规格”）**
- **请确保每次使用后清洁本产品， 尤其是与食物接触的表面。（第 SC7 页“清洁保养”）**
- **本产品仅供家庭使用。**

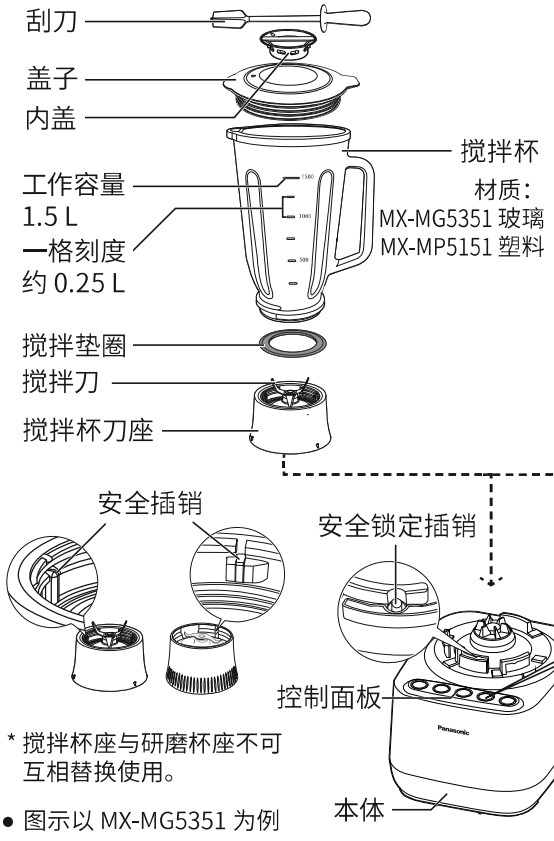
重要信息

- 请勿在室外使用本产品。
- 请勿将本产品用于商业用途。
- 请勿将将研磨杯放置于任何热源上或放入微波炉中。
- 请勿使本产品或配件跌落，以免造成损坏。
- 请勿将电源线缠绕在本体上。
- 使用前请确保各部件及配件组装好。
- 请勿让本产品空转。
- 请确保组装好搅拌垫圈和研磨杯垫圈以避免泄漏。

oi4.indb 4 2021/10/7 17:59:11

部件名称及说明

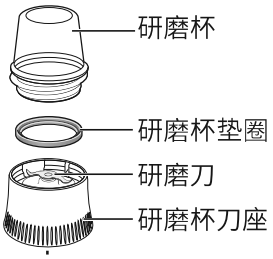
搅拌机



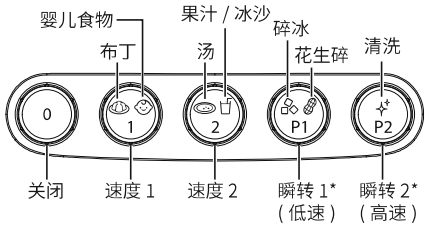
* 搅拌杯座与研磨杯座不可互相替换使用。

● 图示以 MX-MG5351 为例

干 & 湿研磨器



控制面板



* 使用该功能进行断续操作，直至获得所需的混合质地。

* 插头的形状可能与图示不同。

安全锁的设计是为了防止本产品在搅拌杯或研磨杯未正确安装到位的情况下启动。
注意：
- **请勿使用细棒等任何工具推动安全锁定插销及安全插销。**
- **请勿将液体或食材溅撒在安全锁销及控制面板区域。**
- **请保持安全锁定插销及控制面板区域清洁，避免异物颗粒在该区域堆积。**

过负载和过热保护

当过负载或过热时，保护装置将被启动以停止本产品运转，这并非故障。
运转停止后，请按照以下步骤进行操作。

- 请勿在未加处理的情况下反复使用本产品。

1 按下“0”键，拔除电源插头。

2 将配件从本体上取下。去掉过多的食材并确保食材使用量同所记载的量。（若是使用搅拌杯，也可加些水。）

- 确保将食材切成所记载的大小。
- 如果放入了禁止材料，请取出。

3 重新组装配件，然后再次开始搅拌。（第SC7页）

如果按照上述操作后本产品仍无法正常使用，则是过热保护被启动。

再次使用前，按下“0”键，拔除电源插头并让本产品休息约 15 分钟或以上（直至本体恢复至正常温度）以解除过热保护。
（若本产品还无法正常使用，请与服务中心联系进行检查或维修。）

oi4.indb 5 2021/10/7 17:59:11

使用前

初次使用本产品前或当有一段时间没有使用时，请清洁所有可拆卸部件，然后将其组装好。（第SC6 页“使用方法”和第SC7 页“清洁保养”）

搅拌机

操作注意事项

- 首先，将食材切成小块（1-2 cm），再加水搅拌。
- 放入的食材总量请勿超过搅拌杯最大容量 1.5 L。
- 单次操作时间请勿超过 3 分钟，再次使用前请休息约 1 分钟。
- 当搅拌煮熟的豆子或大蒜等浓稠食材时，请勿放入超过搅拌杯满杯量的 1/3，搅拌时间也不要超过 2 分钟。
- 禁止在搅拌杯中放入以下食材：肉类、鱼类、硬质食材（例如姜黄、干黄豆、冷冻食材、桂皮）、高黏稠食材（例如花生酱）、含水量较低的食材（例如土豆泥）或商用冰块。

干 & 湿研磨器

操作注意事项

- 请勿在研磨杯中放入 50 g / 0.2 L 以上的食材 / 液体。
- 请勿连续使用超过 1 分钟，再次使用时请休息 2 分钟。
- 禁止在研磨杯中放入以下食材：肉类、鱼类、硬质食材（例如姜黄、干黄豆、冷冻食材、桂皮）、高硬纤维食材、高黏稠食材（例如花生酱）或任何冰块。

中文(简体)

菜单和功能指南

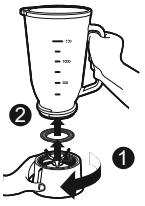
功能	菜单		速度	数量	操作时间（约）	准备方法
搅拌机	（布丁）		1	350 - 1 000 mL	最多 10 秒	必要时请清除浮起的泡沫。
	（婴儿食物）	粥	1	300 - 600 g	30 - 60 秒	**粥：** 米 : 水推荐比例为 1:10。
		煮熟的菠菜 + 水	1	300 - 400 g	60 - 120 秒	**煮熟的菠菜：** - 煮熟的菠菜：水的推荐比例为 2:1。 - 菠菜需煮超过 5 分钟使其软化。
		煮熟的胡萝卜 + 水	1	250 - 800 g	30 - 90 秒	**煮熟的胡萝卜：** 放置比例相同的水和材料然后搅拌。 **所有菜单：** 搅拌婴儿食品后，将其转移到另外一个容器中并加热消毒。
	（碎冰）（仅限 MX-MG5351）		P1	最多 220 g（单个冰块的大小为大于 10 g 小于 20 g） 最多 250 g（单个冰块的大小约为 8 - 10 g）	搅拌至没有声音。	- 仅可使用家用冰箱制作出来的单个重量小于 20g 冰块。请勿使用商业冰块。 - 如果碎冰粘在搅拌杯上，请关闭本产品并打开盖子，插入刮刀刮除。
	（汤）		2	250 - 1 000 mL	最多 2 分钟	-
	（果汁 / 冰沙）		2	250 - 1 500 mL	最多 2 分钟	**冰沙：** 仅可使用家用冰箱制作出来的单个重量小于 20g 冰块。请勿使用商业冰块且确保添加液体或放入高水分的食材。
	（清洁）		P2	750 mL	3 - 10 次（开 1 秒，关 1 秒）	仅可使用水进行操作。
干湿研磨杯	咖啡豆		2	最多 50 g	15 - 30 秒	-
	胡椒		2	最多 20 g	最多 60 秒	-
	干辣椒		2	最多 20 g	最多 60 秒	去除籽。
	（花生碎）		P1	最多 50 g	最多 20 次（开 1 秒，关 1 秒）	去除花生壳与皮。
	新鲜辣椒		2	50 g + 20 mL 水	最多 60 秒	-
	（清洗）		P2	100 mL	3 - 10 次（开 1 秒，关 1 秒）	仅可使用水进行操作。

使用方法

搅拌机

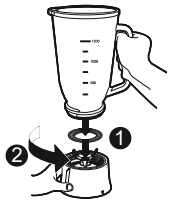
拆卸

顺时针旋转



组装

逆时针旋转



干 & 湿研磨器

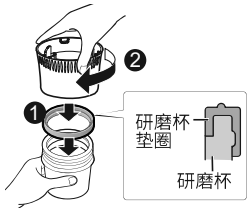
拆卸

逆时针旋转



组装

顺时针旋转



使用前，请确保垫圈无损伤并组装到位。

oi4.indb 6 2021/10/7 17:59:12

使用方法

1 将食材放入搅拌杯，然后盖上盖子。

- 请先倒入液体，接着放入软质食材，然后其他食材。
  (1) 液体 (2) 软质食材 (3) 硬质食材 (4) 冰块

2 将搅拌杯组装到本体上。

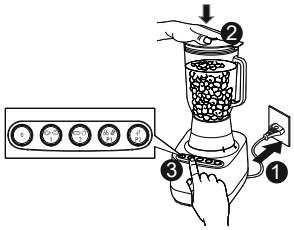
① 将本体上的 △ 与搅拌杯刀座上的 ▽ 对齐安装好。
② 顺时针旋转搅拌杯直到听到“咔哒”声。

- 搅拌杯仅可通过以上步骤安装。

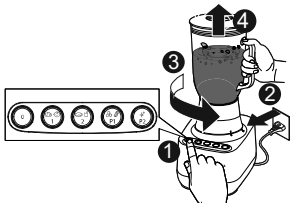


3 插入电源。按住盖子，然后按所需速度选择档位启动。

- 如果中途停止运转
  （第 SC8 页）



4 搅拌完成后，**按 “0” 键关闭。 拔出电源插头。逆时针旋转搅拌杯将其取下。打开盖子，取出搅拌后的食材。**

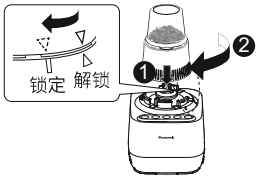


1 将研磨杯倒置，装入材料。顺时针旋转研磨刀座直至听到“咔哒”声。

2 将研磨杯组装到本体上。

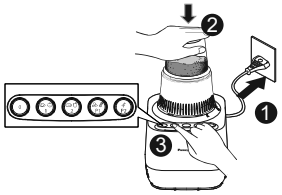
① 将本体上的 △ 与研磨杯上的 ▽ 对齐安装好。
② 顺时针旋转研磨杯直到听到“咔哒”声。

- 研磨杯仅可通过以上步骤安装。

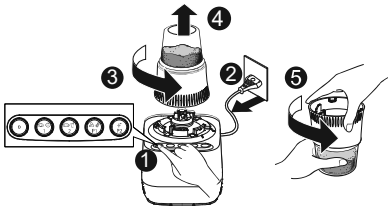


3 插入电源。按住研磨杯，然后按所需速度选择档位启动。

- 如果中途停止运转
  （第 SC8 页）



4 研磨完成后，**按 “0” 键关闭。拔出电源插头。逆时针旋转研磨杯将其取下。打开研磨杯，取出研磨后的食材。**



如何使用刮刀
- 搅拌时，刮刀可从盖口置入，而不影响搅拌刀。
- 将刮刀从盖口滑入，刮去附着在搅拌杯侧壁上的食物。
- 为避免食材飞溅，建议在使用搅拌杯时，从盖口置入刮刀。

刮刀在以下情况中可发挥作用
- 液体太少，食材难以混合（例如制作蘸料、酱汁、咖喱）
- 食材附着在容器内壁。（例如碎冰、大蒜、辣椒）



清洁保养

- 请在清洁前拔出电源插头。
- 每次使用后，请彻底清洁部件。并保持所有的部件干净且干燥。
- 请勿使用洗碗烘干机清洗任何部件。
- 请勿使用挥发性溶剂、稀释剂、漂白剂、酒精、尼龙面海绵、金属刷或抛光粉等。
- 塑胶部件使用后，可能会出现某些变色，但这不影响使用。

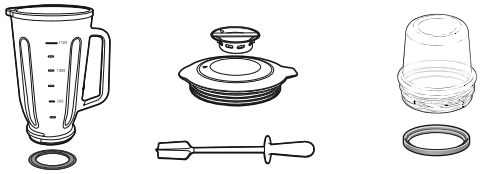
搅拌杯预清洗

在搅拌杯中加入 500 mL 清水，插入电源并搅拌 1 分钟。

保管时

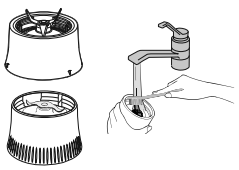
- 组装好搅拌杯及研磨杯。
- 盖子请充分晾干，然后分开存放。

容器与其它部件



使用柔软的海绵在冷水或温水中清洗每个部件。然后冲洗干净并完全晾干。(刷子不予提供)
- 清洗前请取下垫圈。

刀片



在水流下使用刷子小心清洗刀片。
(刷子不予提供)

本体



使用湿布进行擦拭。

oi4.indb 7 2021/10/7 17:59:13

故障诊断

拨打客服电话或安排维修之前，请先检查下列事项。

问题	原因和解决方法
无法启动本产品	● **搅拌杯 / 研磨杯未正确设置。** →请确保对齐搅拌杯刀座 / 研磨杯和本体上的标志，然后旋转搅拌杯 / 研磨杯直至听到“咔哒”声。(第 SC7 页) ● **搅拌杯底座 / 研磨杯底座组装不牢固。** →组装到位。(第 SC6 页) ● **过负载或过热保护被启动。** →请参照“过负载和过热保护”进行检查。(第 SC5 页) ● **电源插头脱落。** →将电源插头完全插入电源插座内。
突然停止运转	● **过负载或过热保护被启动。** →请参照“过负载和过热保护”进行检查。(第 SC5 页)
有异音或震动较大	● **橡胶脚垫和 / 或工作台不干净。** →用干净湿布擦去污垢或污渍。橡胶脚垫必须放置在干净、光滑且平整表面上才起到防滑作用。 ● **食材放入太多。** →减少食材份量。 ● **切碎杯 / 搅拌杯底座 / 研磨杯底座组装不牢固。** →组装到位。(第 SC6 页)
加工后食材的质地与稠度不太理想。	● **某些食材难以对其生的原料进行加工，例如南瓜。** →在加工前提前进行煮制使其变软是必要的。例如煮到叉子可以轻松穿透为止。 ● **食材不符合材料准备的要求。** →请按照所指示的尺寸进行准备。
食材流出	● **搅拌杯刀座 / 研磨刀座未组装到位。** →组装到位。(第 SC6 页) ● **搅拌垫圈 / 研磨杯垫圈未装入或装入太松了。** →正确组装。 ● **有异物附着在搅拌垫圈 / 研磨杯垫圈上。** → 清除异物。 ● **搅拌垫圈 / 研磨杯垫圈损坏。** → 请与服务中心联系进行更换。
刀片空转	● **液体份量不足。** →添加更多的液体。 ● **冰块太多。**(如：冰块很多的果汁) →① 待运转完全停止后取下搅拌杯。 ② 轻轻摇晃搅拌杯。

规格

	搅拌机	干 & 湿研磨器
电源	220 - 240 V ～ 50 - 60 Hz	
额定功率	MX-MG5351: 360 - 400 W / MX-MP5151: 370 - 430 W	
额定时间	持续运转 (以运转 3 分钟休息 1 分钟方式重复操作)	持续运转 (以运转 1 分钟休息 2 分钟方式重复操作)
工作容量（约）	最多 1.5 L	干：最多 50 g / 湿 : 最多 0.2 L
尺寸（宽 x 深 x 高）（约）	MX-MG5351：186 x 200 x 425 mm MX-MP5151：191 x 200 x 425 mm	167 x 200 x 280 mm
重量（约）	MX-MG5351：3.3 kg MX-MP5151：2.1 kg	2.0 kg

oi4.indb 8 2021/10/7 17:59:13

Terima kasih kerana membeli produk Panasonic ini.

- Sila baca arahan ini dengan teliti untuk menggunakan produk dengan betul dan selamat.
- Sebelum menggunakan produk ini, sila berikan perhatian khas anda kepada **"Langkah-Langkah Keselamatan" dan "Maklumat Penting" (Lihat P. ML2 - ML4).**
- Sila simpan Arahan Pengendalian ini untuk kegunaan masa hadapan.
- Panasonic tidak akan menerima sebarang liabiliti jika perkakas digunakan secara tidak wajar, atau gagal mematuhi arahan ini.

Kandungan

Langkah-Langkah Keselamatan ML2
Maklumat Penting ML4
Nama Bahagian dan Arahan ML5
Perlindungan Beban Melampau dan Kepanasan Melampau ML5
Sebelum Guna ML6
Cara Menggunakan ML6
Pembersihan dan Penjagaan ML7
Penyelesaian Masalah ML8
Spesifikasi ML8

Langkah-Langkah Keselamatan

Sila mematuhi arahanarahan berikut.

Untuk mengelakkan kemalangan atau kecederaan kepada pengguna dan orang lain serta kerosakan terhadap harta benda, sila ikut arahan di bawah.

■ **Carta berikut menunjukkan tahap kerosakan disebabkan oleh pengendalian yang salah.**

⚠ **AMARAN:**	Menunjukkan potensi bahaya yang boleh mengakibatkan kecederaan serius atau kematian.
⚠ **PERHATIAN:**	Menunjukkan potensi bahaya yang boleh mengakibatkan kecederaan kecil atau kerosakan harta benda.

■ **Lambang diklasifikasi dan diterangkan seperti berikut.**

⃠ Simbol ini menunjukkan larangan.	❗ Simbol ini menunjukkan keperluan yang perlu dipatuhi.

⚠ AMARAN

Untuk mengelakkan risiko kejutan elektrik, kebakaran, terbakar melecur atau kecederaan serius.

⃠

- **Jangan biarkan bayi dan kanak-kanak bermain dengan bahan pembungkusan.**
  (Ia boleh menyebabkan kecekitan.)
- **Jangan mencerai, membaiki atau mengubah suai perkakas ini.**
  ➜ Rujuk tempat perkakas dibeli atau pusat servis Panasonic.
- **Jangan rosakkan kord atau palam kuasa.**
  Tindakan berikut adalah dilarangkan: merosak, mengubah suai atau meletaknya berdekatan dengan elemen pemanasan; membengkok, memutar, menarik dengan kuat, menarik ke atas tepi tajam, meletakkan objek berat di atasnya, mengikat kord kuasa dan membawa perkakas dengan memegang kord kuasa.

oi4.indb 2 2021/10/7 17:59:13

⚠ AMARAN

- **Jangan pasang palam atau cabut palam kuasa menggunakan tangan yang basah.**
- **Jangan gunakan perkakas jika kord atau palam kuasa rosak atau palam kuasa disambungkan dengan longgar ke soket sesalur rumah.**
  ➜ Jika sambungan kord sudah rosak, ia mesti digantikan oleh pengeluar, ejen perkhidmatan yang berkenaan, atau orang yang berkelayakan untuk mengelakkan keadaan bahaya.
  ➜ Pasangkan palam kuasa dengan kukuh.
- **Jangan rendamkan perkakas, kord dan palam kuasa dalam air atau simbahnya dengan air / apa-apa cecair.**

- **Perkakas ini tidak sepatutnya digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kekurangan keupayaan fizikal, deria atau mental, kekurangan pengalaman dan pengetahuan; kecuali mereka yang pernah diawasi atau diberi arahan mengenai penggunaan perkakas ini daripada orang yang bertanggungjawab terhadap keselamatan mereka.**
  Kanak-kanak perlu diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- **Pastikan kord jauh dari capaian kanak-kanak.**
- **Bersihkan kotoran pada palam kuasa dengan kerap.**
  ➜ Cabut palam kuasa, dan lap menggunakan kain kering.
- **Hentikan penggunaan perkakas dengan segera dan cabut palam jika perkakas tidak berfungsi dengan betul.**
  Contoh-contoh kejadian tidak normal atau rosak
  - Palam kuasa dan kord menjadi panas secara tidak normal.
  - Kord rosak atau kuasa perkakas gagal.
  - Bahagian motor terubah bentuk, mempunyai kerosakan yang kelihatan atau panas secara tidak normal.
  - Terdapat keretakan pada bekas pengisar atau bahagian-bahagian lain.
  - Terdapat bau yang tidak menyenangkan.
  - Terdapat bunyi putaran luar biasa semasa digunakan.
  - Terdapat ketidaknormalan atau kegagalan lain.

  ➜ Rujuk tempat perkakas dibeli atau pusat servis Panasonic.
- **Pastikan voltan yang ditunjukkan pada label perkakas sama seperti bekalan tempatan anda.**
  Elakkan daripada memasang palam peranti lain pada soket sesalur rumah yang sama untuk mengelakkan elektrik yang berlebihan. Walau bagaimanapun, jika anda menyambung beberapa palam kuasa, pastikan jumlah watt tidak melebihi watt yang dikadarkan bagi soket sesalur rumah.
- **Berhati-hati jika cecair panas dituangkan ke dalam bekas pengisar kerana ia boleh terkeluar dari perkakas disebabkan pengewapan secara tiba-tiba.**

⚠ PERHATIAN

Untuk mengelakkan kejutan elektrik, api, asap, terbakar, melecur, kecederaan atau kehilangan harta benda.

- **Jangan gunakan perkakas di lokasi yang berikut.**
  - Pada permukaan yang tidak rata, atas permaidani atau alas meja dll.
  - Letakkan di tempat ia boleh dipercikkan dengan air atau berdekatan sumber haba.
  - Berdekatan mana-mana tempat air terbuka seperti tab mandi, sinki, atau bekas lain.
  - Berhampiran dinding atau perabot.

  ➜ Letakkan perkakas di atas permukaan meja kerja yang rata, kering dan bersih.
- **Jangan kisar atau masukkan bahan dengan suhu melebihi 60 °C ke dalam bekas pengisar.**
- **Jangan buka penutup pengisar dan masukkan jari atau perkakas dapur anda seperti sudu atau garpu ke dalam bekas pengisar semasa perkakas beroperasi.**

oi4.indb 3 2021/10/7 17:59:14

Langkah-Langkah Keselamatan

Sila mematuhi arahanarahan berikut.

⚠ PERHATIAN

- **Jangan meregangkan gasket untuk mengelakkan berubah bentuk.**
- **Jangan ganti mana-mana bahagian perkakas dengan alat ganti yang tidak tulen.**
- **Jangan bawa alat dengan memegang kord, bekas pengisar atau bekas pengadun.**
- **Jangan masukkan sebarang objek ke dalam celahan alat.**
- **Jangan kisar lebih banyak daripada kapasiti yang ditandakan pada bekas pengisar. Bagi bekas pengadun, jangan letak lebih daripada kuantiti maksimum. (P. ML8 "Spesifikasi")**
- **Jangan gunakan bahan terlarang seperti yang dinyatakan dalam arahan ini.(P. ML6)**
- **Jangan tolak pin kunci keselamatan dengan sebarang alat, seperti kayu nipis dll.(P. ML5)**

- **Cabutkan palam semasa perkakas tidak digunakan.**
- **Pastikan untuk memegang palam kuasa apabila menanggalkan palam. Jangan sesekali menarik kord.**
- **Berhati-hati supaya tidak tersandung atau terbelit oleh kord semasa menggunakannya.**
- **Untuk mengelakkan bahaya yang disebabkan oleh penetapan semula pematian terma secara tidak sengaja, perkakas ini tidak boleh dibekalkan melalui peranti suis luar, seperti pemasa atau disambungkan pada litar yang selalu dihidupkan dan dimatikan oleh utiliti.**
- **Berhati-hati semasa mengendalikan pisau tajam, semasa mengosongkan mangkuk pencincang, bekas pengisar, bekas pengadun dan semasa pembersihan. Jangan bersihkan pisau pencincang, pisau pengisar atau pisau pengadun dengan tangan kosong.**
- **Sentiasa mencabut alat dari bekalan elektrik jika dibiarkan tanpa pengawasan dan sebelum memasang, membuka, bergerak atau membersih.**
- **Matikan perkakas dan putuskan sambungan daripada bekalan kuasa sebelum menukar sambungan atau mendekati bahagian yang bergerak semasa digunakan.**
- **Pastikan untuk mengoperasi dan merehatkan perkakas seperti yang dinyatakan pada jadual spesifikasi. (P. ML8 "Spesifikasi")**
- **Pastikan untuk membersih perkakas terutamanya bahagian permukaan yang bersentuhan dengan makanan selepas penggunaan. (Lihat P. ML7 "Cara Membersih")**
- **Produk ini bertujuan untuk kegunaan isi rumah sahaja.**

Maklumat Penting

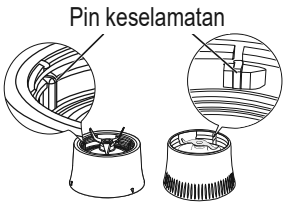
- Jangan letakkan apa-apa atau tekan dengan kuat pada pintu kaca apabila pintu dibuka.
- Jangan gunakan alatan untuk tujuan komersial.
- Jangan letak mangkuk pencincang atau bekas pengisar di atas sebarang sumber haba atau di dalam gelombang mikro.
- Jangan jatuhkan alat atau alat tambahan untuk mengelakkan daripada kerosakan.
- Jangan balut kord di sekitar bahagian motor.
- Pastikan bahagian atau alat tambahan dipasang dengan ketat sebelum digunakan.
- Jangan kendalikan perkakas tanpa bahan.
- Pastikan gasket pengisar dan gasket pengadun terpasang dengan betul untuk mengelakkan kebocoran.

oi4.indb 4 2021/10/7 17:59:14

Nama Bahagian dan Arahan

Pengisar

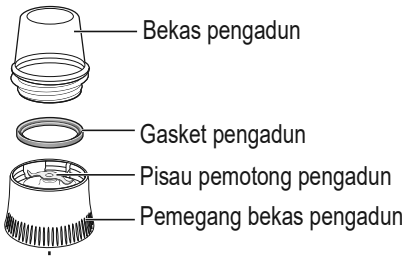


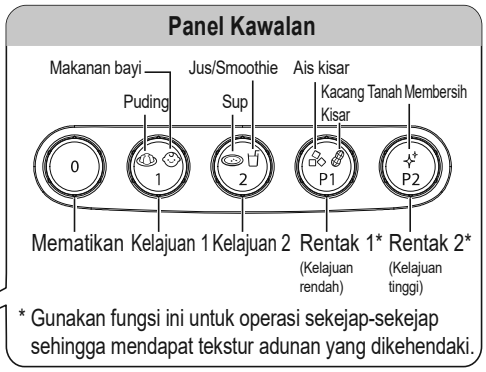


* Tapak bekas pengadun dan tapak bekas pengisar tidak boleh digunakan secara bergantian.

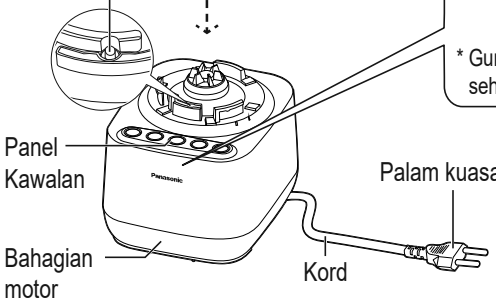
- Ilustrasi produk dalam arahan ini diambil daripada MX-MG5351.

Pengadun kering & basah





* Gunakan fungsi ini untuk operasi sekejap-sekejap sehingga mendapat tekstur adunan yang dikehendaki.



* Palam mungkin berlainan daripada gambar.

Kunci Keselamatan telah direka bentuk untuk mencegah perkakas daripada hidup ketika bekas pengadun atau bekas pengisar tidak diletakkan dengan betul.

Nota:

- **Jangan tekan Pin Kunci Keselamatan dan Tuas Keselamatan dengan peralatan seperti kayu.**
- **Jangan tuangkan cecair atau bahan di kawasan Pin Kunci Keselamatan dan Panel Kawalan.**
- **Jaga kebersihan di sekitar kawasan Pin Kunci Keselamatan dan Tuas Keselamatan untuk mengelakkan zarah asing terkumpul di kawasan tersebut.**

Perlindungan Beban Melampau dan Kepanasan Melampau

Sekiranya berlaku beban melampau dan kepanasan melampau, peranti pelindung dipicu untuk menghentikan operasi dan ia dalam keadaan tidak normal.

- Jangan gunakan alat ini berulang kali tanpa tindakan pencegahan.

1 Tekan butang "0", cabut palam perkakas.

2 Keluarkan alampiran dari perumahan motor. Mengeluarkan bahan-bahan yang berlebihan dan memastikan jumlah yang digunakan adalah seperti yang dinyatakan.

- Pastikan bahan-bahan yang dipotong menjadi saiz yang dinyatakan.
- Keluarkan bahan terlarang jika digunakan.

3 Menetapkan semula lampiran, kemudian bermula sekali lagi. (P. ML7)

Sekiranya perkakas masih tidak dapat beroperasi setelah melakukan langkah-langkah di atas, perlindungan pemanasan melampau telah diaktifkan.
Tekan butang "0", cabut palam dan rehatkan perkakasan selama kira-kira 15 minit atau lebih (sehingga bahagian motor kembali ke suhu normal) untuk melepaskan perlindungan kepanasan melampau sebelum menggunakannya semula.
(Sekiranya perkakas masih tidak beroperasi, hubungi Pusat Servis untuk pemeriksaan atau pembaikan.)

oi4.indb 5 2021/10/7 17:59:14

Sebelum Guna

Bersihkan semua bahagian yang boleh ditanggalkan sebelum menggunakan perkakas untuk pertama kali atau selepas tidak digunakannya untuk jangka masa yang lama dan kemudian pasangkannya dengan selamat.(P. ML6 “Cara Penggunaan” dan P. ML7 “Pembersihan dan Penjagaan”)

Pengisar

Langkah Berbekasa-bekasa dalam Pengendalian

- Potong dadu makanan terlebih dahulu (1 - 2 cm), kemudian kisar dengan campuran cecair.
- Jangan letakkan bahan-bahan dengan jumlah maksimum melebihi 1.5 L di dalam bekas pengisar.
- Jangan memasang pengisar lebih dari 3 minit pada satu-satu masa, berehat kira-kira 1 minit sebelum digunakan semula.
- Apabila mengadun bahan tebal seperti kacang rebus atau bawang putih, jangan isi bekas pengisar lebih daripada 1/3 penuh atau jangan kendalikan lebih daripada 2 minit.
- Dilarang meletakkan jenis bahan berikut di dalam bekas pengisar: Daging, ikan, bahan-bahan keras (contohnya kunyit, kacang soya kering, bahan-bahan beku, kulit kayu manis Cassia), bahan yang sangat melekit (contohnya mentega kacang), bahan dengan kandungan air yang rendah (contohnya kentang putar) atau ketulan ais komersial.

Pengadun kering & basah

Langkah Berbekasa-bekasa dalam Pengendalian

- Jangan masukkan sebarang bahan/cecair melebihi 50 g / 0.2 L ke dalam bekas pengadun.
- Jangan memasang pengisar lebih dari 1 minit, berehat kira-kira 2 minit sebelum digunakan semula.
- Dilarang meletakkan jenis bahan berikut ke dalam Bekas Pengadun: Daging, ikan, bahan-bahan keras (contohnya kunyit, kacang soya kering, bahan-bahan beku, kulit kayu manis Cassia), bahan tidak mudah hancur dengan serat tinggi, bahan yang sangat melekit (contohnya mentega kacang) atau sebarang ketulan ais.

Panduan Menu dan Fungsi

Fungsi	Menu		Kelajuan	Kuantiti	Masa Operasi (anggaran)	Catatan
Pengisar	(Puding)		1	350 - 1 000 mL	Maks 10 saat	Buang buih terapung jika perlu.
	(Makanan bayi)	Bubur	1	300 - 600 g	30 - 60 saat	**Untuk bubur:** Nisbah yang disyorkan bagi beras:air adalah 1:10. **Untuk bayam yang direbus:** - Nisbah yang disyorkan bagi bayam rebus:air adalah 2:1. - Rebus bayam lebih daripada 5 minit untuk melembutkannya. **Untuk lobak merah yang direbus:** Letakkan jumlah air yang sama sebagaimana bahan dan kisar. **Untuk kedua-dua menu:** Selepas mengisar makanan bayi, pindahkannya ke bekas lain dan sterilkan dengan cara memanaskannya.
		Bayam yang direbus + air	1	300 - 400 g	60 - 120 saat	
		Lobak yang direbus + air	1	250 - 800 g	30 - 90 saat	
	(Ais kisar) (MX-MG5351 sahaja)		P1	Maks 220 g (Untuk seketul kiub ais bersaiz lebih besar daripada 10 g dan kurang daripada 20 g) / Maks 250 g (Untuk seketul kiub ais bersaiz kira-kira 8 - 10 g)	Kisar sehingga bunyi tidak kedengaran.	- Gunakan hanya 20 g kiub ais atau kurang yang dibuat daripada peti sejuk rumah, Jangan guna kiub ais komersil. - Sekiranya ais yang dihancurkan melekat ke dinding Bekas Pengisar, matikan perkakas dan tanggalkan Penutup Pengisar. Masukkan Sudu Pengikis untuk menanggalkannya.
	(Sup)		2	250 - 1 000 mL	Maks 2 min	-
	(Jus/Smoothie)		2	250 - 1 500 mL	Maks 2 min	**Untuk Smoothie:** Gunakan hanya 20 g kiub ais atau kurang yang dibuat daripada peti sejuk rumah, Jangan guna kiub ais komersil dan pastikan tambah cecair.
	(Pembersihan)		P2	750 mL	3 - 10 kali (1 saat HIDUP, 1 saat MATI)	Operasikan dengan air sahaja.
Pengadun Basah & Kering	Biji Kopi		2	Maks 50 g	15 - 30 saat	-
	Lada		2	Maks 20 g	Maks 60 saat	-
	Cili Kering		2	Maks 20 g	Maks 60 saat	Keluarkan biji.
	(Kacang Tanah Kisar)		P1	Maks 50 g	Maks 20 kali (1 saat HIDUP, 1 saat MATI)	Buangkan kulit luar dan dalam kacang tanah.
	Cili Segar		2	50 g + 20 mL air	Maks 60 saat	-
	(Pembersihan)		P2	100 mL	3 - 10 kali (1 saat HIDUP, 1 saat MATI))	Operasikan dengan air sahaja.

Cara Menggunakan

Pengisar

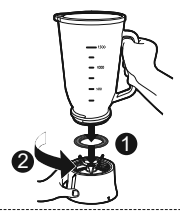
Untuk memisahkan

Pusing mengikut arah jam



Untuk memasang

Pusing berlawanan arah jam



Pengadun kering & basah

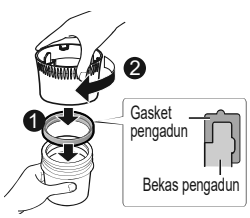
Untuk memisahkan

Pusing berlawanan arah jam



Untuk memasang

Pusing mengikut arah jam



Pastikan gasket tidak rosak dan diletakkan dengan betul sebelum dipasang.

oi4.indb 6 2021/10/7 17:59:14

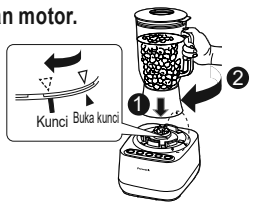
1 **Masukkan bahan-bahan ke dalam bekas pengisar kemudian tutup penutup pengisar.**

- Tuang cecair terlebih dahulu, diikuti dengan bahan-bahan lembut dan kemudian bahan-bahan lain.
  (i) Cecair (ii) Bahan-bahan lembut (iii) Bahan-bahan keras (iv) Ketulan ais

2 **Pasang bekas pengisar ke bahagian motor.**

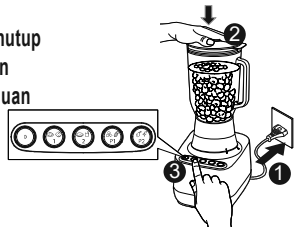
① Selaraskan ▲ pada bahagian motor dengan ▽ pada pemegang bekas pengisar.
② Pusing bekas pengisar mengikut arah jam sehingga anda mendengar bunyi klik.

- Bekas pengisar hanya boleh dilekatkan dengan langkah-langkah di atas.

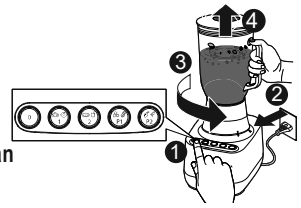


3 **Sambungkan palam. Pegang penutup pengisar dan kemudian hidupkan peralatan dengan menekan kelajuan yang diperlukan.**

- Sekiranya perkakas berhenti semasa operasi. (P. ML8)



4 Setelah adunan selesai, **matikan dengan menekan butang "0". Pusing bekas pengisar mengikut arah jam untuk membukanya, buka penutup pengisar dan keluarkan bahannya.**

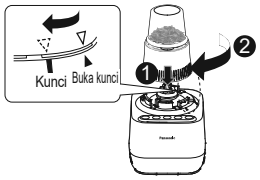


1 **Pusing bekas pengadun secara terbalik dan letakkan bahan-bahan di dalamnya. Pusing pemegang bekas pengadun mengikut arah jam sehingga anda mendengar bunyi klik.**

2 **Pasang bekas pengadun ke bahagian motor.**

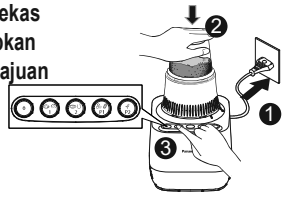
① Selaraskan ▲ pada bahagian motor dengan ▽ pada bekas pengadun.
② Pusing bekas pengadun mengikut arah jam sehingga anda mendengar bunyi klik.

- Bekas pengadun hanya boleh dilekatkan dengan langkah-langkah di atas.

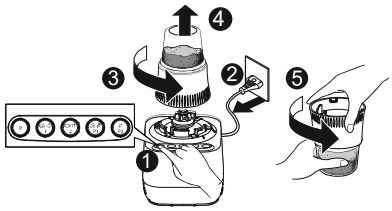


3 **Sambungkan palam. Pegang bekas pengadun dan kemudian hidupkan peralatan dengan menekan kelajuan yang diperlukan.**

- Sekiranya perkakas berhenti semasa operasi. (P. ML8)



4 Setelah kisaran selesai, **matikan dengan menekan butang "0". Cabut palam. Pusing bekas pengadun mengikut lawan arah jam untuk membukanya,buka bekas pengadun dan keluarkan bahanbahannya.**



Cara menggunakan pengikis

- Ia boleh dimasukkan melalui bukaan penutup sambil mengadun tanpa mengganggu pisau pengisar.
- Seret pengikis melalui bukaan penutup dan kikis untuk mengeluarkan makanan yang melekat pada bahagian bekas pengisar.
- Untuk mengelakkan bahan daripada terpercik, disarankan memasukkan pengikis melalui bukaan penutup semasa menggunakan bekas pengisar.

Pengikis amat berguna ketika

- terlalu sedikit cecair menjadikan bahan sukar dikisar. (contohnya celupan, sos, hidangan kari)
- bahan yang melekat pada bahagian dalam bekas. (mis. Ais dikisar, bawang putih, cili)



Melayu

Pembersihan dan Penjagaan

- Cabut palam sebelum membersihkan.
- Bersihkan bahagian dengan bersih selepas setiap penggunaan.Pastikan semua bahagian sentiasa bersih dan kering.
- Jangan mencuci mana-mana bahagian alat di dalam mesin membasuh pinggan mangkuk.
- Jangan gunakan benzin, pencair, peluntur, alkohol, permukaan span nilon, berus logam atau serbuk penggilap dll.
- Sedikit perubahan warna pada bahagian plastik mungkin berlaku semasa penggunaan tetapi tidak mempengaruhi penggunaannya.

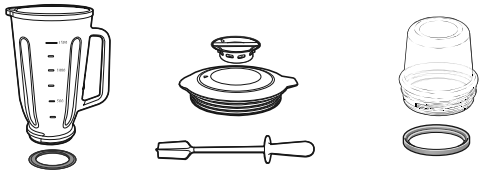
Prabasuh bekas pengisar

Masukkan 500 mL air bersih ke dalam bekas pengisar, pasangkan dan kisar selama kira-kira 1 minit.

Menyimpan

- Pasangkan pemegang bekas pengisar / pemegang bekas pengadun dengan bekas pengisar/ bekas pengadun.
- Keringkan penutup pengisar dengan teliti, kemudian simpan secara berasingan.

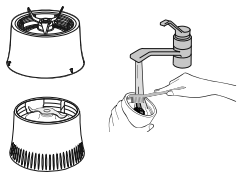
Bekas dan bahagian-bahagian lain



Basuh bahagian-bahagian menggunakan span lembut yang direndam dalam pencuci dapur yang dicairkan (neutral). Bilas dan keringkan dengan teliti. (Berus tidak disediakan.)

- Tanggalkan gasket sebelum mencuci.

Pengadun



Bersihkan pisau dengan berhati-hati dengan menggunakan berus di bawah air yang mengalir. (Berus tidak disediakan.)

Bahagian motor



Lap bahagian motor dengan kain lembap.

oi4.indb 7 2021/10/7 17:59:15

Penyelesaian Masalah

Sebelum menghubungi untuk pemeriksaan, sila periksa bahagian berikut.

Masalah	Punca dan penyelesaian
Perkakas tidak menyala.	● **Bekas pengisar / bekas pengadun tidak dipasang dengan kemas** → Pastikan untuk melaraskan tanda pada bekas pengadun dan bahagian motor, kemudian pusing dengan kemas sehingga anda mendengar bunyi "klik". (P. ML7) ● **Pemegang bekas pengisar / Pemegang bekas pengaduntidak dipasang dengan kemas.** → Pasang dengan kemas.(P. ML6) ● **Peranti perlindungan daripada beban melampau atau kepanasan melampau telah diaktifkan.** → Sila rujuk "Perlindungan Beban Melampau dan Kepanasan Melampau" untuk pemeriksaan. (P. ML5) ● **Palam ditanggalkan.** → Masukkan palam ke soket dengan ketat.
Putaran berhenti secara tiba-tiba.	● **Peranti perlindungan daripada beban melampau atau kepanasan melampau telah diaktifkan.** → Sila rujuk "Perlindungan Beban Melampau dan Kepanasan Melampau" untuk pemeriksaan. (P. ML5)
Terdapat bunyi yang tidak normal atau peningkatan getaran.	● **Kaki Getah dan/atau bahagian atas tempat kerja tidak dibersihkan.** → Lap kotoran atau bekas kotoran dengan kain lembap yang bersih. Kaki Getah hanya berkesan apabila diletakkan di atas permukaan yang bersih, licin dan rata. ● **Terlalu banyak bahan.** → Kurangkan jumlah bahan. ● **Pemegang bekas pengisar / Pemegang bekas pengadun tidak dipasang dengan ketat.** → Pasang dengan kemas.(P. ML6)
Tekstur dan keserataan bahan yang diproses tidak seperti yang diharapkan.	● **Sesetengah bahan mungkin terlalu sukar untuk diproses secara mentah, misalnya labu.** → Proses pramasak mungkin diperlukan untuk melembutkan bahan sebelum diproses, iaitu sehingga garpu dapat ditusuk dengan mudah. ● **Kuantiti bahan tidak mengikut kaedah penyediaan.** → Sediakan bahan dengan sepatutnya untuk mengikut kuantiti yang dinyatakan.
Bahan-bahan bocor.	● **Pemegang bekas pengisar / pemegang bekas pengadun tidak dipasang dengan kemas.** → Pasang dengan kemas.(P. ML6) ● **Gasket pengisar / gasket pengadun tidak dipasang atau dipasang dengan longgar.** → Pasang dengan betul. ● **Bendasing dilekatkan pada gasket pengisar / gasket pengadun.** → Tanggalkannya. ● **Gasket pengisar / gasket pengadun telah rosak.** → Hubungi Pusat Servis untuk menggantikannya.
Pisau pemotong sedang melahu.	● **Jumlah cecair tidak mencukupi.** → Masukkan lebih banyak cecair. ● **Ketulan ais yang terlalu banyak. (contohnya jus dengan ais yang banyak)** → ① Tanggalkan bekas pengisar selepas putaran berhenti sepenuhnya. ② Goncangkan bekas pengisar dengan lembut.

Spesifikasi

	Pengisar	Pengadun kering & basah
Bekalan kuasa	220 - 240 V ～ 50 - 60 Hz	
Penggunaan kuasa	MX-MG5351: 360 - 400 W / MX-MP5151: 370 - 430 W	
Masa dinilai	Operasi berterusan (Ulangi kitaran 3 minit BUKA dan kemudian 1 minit TUTUP)	Operasi berterusan (Ulangi kitaran 1 minit BUKA dan kemudian 2 minit TUTUP)
Kapasiti penggunaan (anggaran)	maks 1.5 L	kering: maks 50 g / basah: maks 0.2 L
Ukuran (P x L x T) (anggaran)	MX-MG5351: 186 x 200 x 425 mm MX-MP5151: 191 x 200 x 425 mm	167 x 200 x 280 mm
Berat (anggaran)	MX-MG5351：3.3 kg MX-MP5151：2.1 kg	2.0 kg

oi4.indb 8 2021/10/7 17:59:16

Memo